

# SUPRA

## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

РАДИОПРИЕМНИК  
SUPRA ST-10



## Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за выбор продукции, выпускаемой под торговой маркой SUPRA®. Мы рады предложить Вам изделия, разработанные и изготовленные в соответствии с высокими требованиями к качеству, функциональности и дизайну. Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением изделия нашей фирмы.

Перед началом эксплуатации прибора просим Вас внимательно прочитать все руководство, обратив особое внимание на раздел Меры безопасности и меры предосторожности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним.

Позаботьтесь о сохранности настоящего Руководства, используйте его в качестве справочного материала при дальнейшем использовании прибора.

## СОДЕРЖАНИЕ

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ И МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ.....	3
КОМПЛЕКТАЦИЯ.....	4
УСТРОЙСТВО ПРИБОРА.....	5
РЕМЕШОК ДЛЯ ПЕРЕНОСКИ.....	6
ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ.....	6
АНТЕННА.....	7
ПОДКЛЮЧЕНИЕ НАУШНИКОВ.....	7
БЕЗОПАСНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ.....	8
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	8

## **МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ И МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ**

Прибор предназначен для использования в быту, внутри помещения при нормальной температуре и влажности воздуха и должен быть использован только по назначению.

- Запрещено использовать прибор в промышленных и коммерческих целях.
- При эксплуатации радиоприемника соблюдайте следующие меры:
- Извлеките прибор из упаковки и убедитесь в его целостности и отсутствии повреждений.
- Уберите упаковочные материалы (пластиковые пакеты и скрепки) подальше от детей.
- Перед включением прибора в сеть электропитания убедитесь, что напряжение и частота электросети соответствует указанным на маркировке изделия. Подключайте прибор только к источнику переменного тока.
- Размещайте шнур питания так, чтобы на него не наступали, не допускайте зажим шнура какими-либо предметами. Следите за тем, чтобы шнур питания не соприкасался с горячими или острыми предметами.
- Не используйте шнур питания, если он поврежден. Запрещается наращивать шнур питания.
- Прибор, подключенный к сети электропитания, недопустимо использовать вне помещений.
- Розетка, к которой вы подключаете прибор, должна быть легкодоступна.
- При отключении прибора от электросети не тяните за шнур или сам прибор, беритесь за вилку.
- Для полного выключения прибора выньте вилку шнура питания из розетки.
- Если прибор не используется, следует отключить его от электросети.
- Во избежание поражения электрическим током запрещается использовать прибор в помещениях с высокой влажностью (например, в ванной) или

работать с прибором мокрыми руками.

- Запрещается использовать прибор в непосредственной близости кухонной раковины, ванны, бассейна, других емкостей с водой или источников влаги.
- Запрещается погружать прибор в воду или другие жидкости, а также разбрызгивать на него воду или другие жидкости. Если это произошло, обратитесь в сервисный центр для проверки.
- Не устанавливайте на приборе источники открытого огня, например горящие свечи.
- Не оставляйте устройство под воздействием прямых солнечных лучей.
- Не размещайте устройство под воздействием электромагнитного излучения, рядом с источниками тепла и в местах скопления пыли.
- Прибор следует размещать на ровной и устойчивой поверхности.
- Чтобы гарантировать достаточную вентиляцию и нормальную работу устройства, никогда не накрывайте его тканью или другим материалом, так как недостаточная вентиляция может вызвать перегрев и/или сокращение срока службы изделия.
- Максимальная рабочая температура устройства 35°C.
- При перемещении устройства из холодного места в теплое внутри него может образоваться конденсат, который при включении может привести к сбоям в работе. Поэтому перед эксплуатацией необходимо, для выравнивания температуры, выдержать прибор в выключенном состоянии и в течение 40 минут. В случае образования конденсата, оставьте устройство выключенным на несколько часов, пока влага не испарится.
- Запрещается чистить прибор жидкими или аэрозольными чистящими средствами. Для очистки используйте чистую мягкую слегка влажную ткань.
- Храните радиоприемник вне доступа малолетних детей. Не разрешайте детям играть с прибором.
- Запрещается разбирать, вносить изменения в

конструкцию или пытаться чинить прибор самостоятельно. Попытки самостоятельного ремонта могут привести к выходу прибора из строя или поражению электрическим током, а также снимают прибор с гарантийного обслуживания.

- По вопросам технического обслуживания и ремонта обращайтесь только в авторизованные сервисные центры.
- Для ремонта прибора могут быть использованы только оригинальные запасные части.

Несоблюдение перечисленных требований по эксплуатации и хранению лишает вас права на гарантийное обслуживание.

Производитель не несет ответственности за какие-либо повреждения, возникшие вследствие неправильного использования прибора или несоблюдения мер предосторожности и безопасности.

## **Меры безопасности при использовании батарей питания**

Неправильное использование батарей питания может привести к утечке электролита и/или взрыву. Выполняйте нижеследующие инструкции:

Устанавливайте батареи только рекомендованного типа и размера.

Устанавливайте батареи в строгом соответствии с полярностью (+) и (-).

Различные батареи питания имеют различные характеристики. Не используйте вместе элементы питания разных типов.

Не используйте вместе старые и новые батареи. Одновременное использование старых и новых батарей снижает срок службы новой батареи или ведет к утечкам электролита из старой батареи.

Выньте батареи питания из устройства, если оно не используется в течение длительного времени.

Выньте батареи сразу же, как только они разрядились. Химикаты, вытекшие из батарей, вызывают коррозию. Если обнаружены следы утечки химикатов, удалите их сухой тканью.

Утилизируя батареи и элементы питания, убедитесь,

что это сделано безопасным способом.

Никогда не бросайте батареи и элементы питания в огонь и не выбрасывайте их вместе с другими бытовыми отходами.

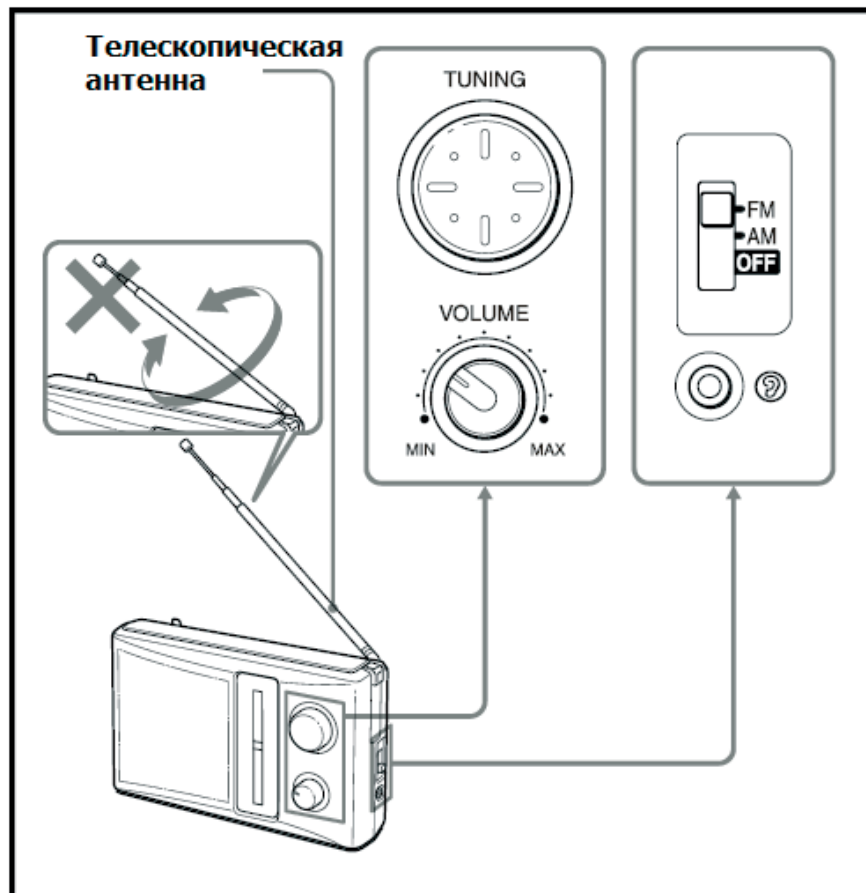
Узнайте в местных органах власти, как следует правильно утилизировать элементы питания

## **КОМПЛЕКТАЦИЯ**

Откройте коробку и убедитесь, что все комплектующие имеются в наличии в исправном состоянии:

- Радиоприемник;
- Ремешок для переноски;
- Руководство по эксплуатации;
- Гарантийный талон.

УСТРОЙСТВО ПРИБОРА



На лицевой панели приемника имеется два регулятора:

**TUNING** – ручка настройки на частоту;

**VOLUME** – Регулятор громкости с выключателем питания.

Также на лицевой панели расположена шкала настройки радиоприемника.

На боковой стороне приемника расположен переключатель диапазонов частот **FM/AM/SW1/SW2**, а также разъем для подключения наушников.

С задней стороны радиоприемника расположен батарейный отсек с крышкой и гнездо для подключения кабеля сетевого питания

## РЕМЕШОК ДЛЯ ПЕРЕНОСКИ

При желании вы можете прикрепить к радиоприемнику ремешок для переноски (поставляется в комплекте).

**Протяните ремешок через петлю и зафиксируйте**



Протяните ремешок через петли с каждой стороны радиоприемника и закрепите, как показано на рисунке.

## УСТАНОВКА И ЗАМЕНА ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ

Перед установкой/заменой элементов питания необходимо выключить прибор и отключить кабель питания от электросети.



Откройте крышку отсека для элементов питания на нижней стороне приемника, нажав по стрелке.

2. Установите 2 элемента питания R20 1,5 В (в комплект поставки не входят). Вставляйте батарейку стороной со знаком «-», а затем прижимайте целиком.

3. Убедитесь, что при установке элементов питания соблюдена полярность «+» и «-».

4. Закройте отсек для элементов питания.

Замену элементов питания следует выполнять, если звук стал слабым или искаженным.

Примерный расчетный срок службы батарей питания:

- при работе в диапазоне FM – 200 ч;

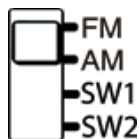
- при работе в диапазоне AM – 220 ч.

Реальный срок службы батарей зависит в значительной степени от технологии их изготовления, уровня громкости при прослушивании радиопередач и может различаться в несколько раз.

## ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ



1. Поверните регулятор громкости VOLUME по часовой стрелке, чтобы включить прибор.

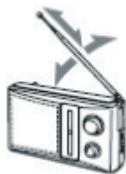


2. Переведите переключатель диапазонов в положение FM, AM, SW1 или SW2 в зависимости от диапазона частот, в котором вы хотите прослушивать радиопередачи.

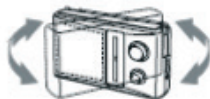


3. Поворачивая ручку настройки TUNING, настройтесь на нужную вам частоту вещания.
4. Регулятором громкости VOLUME настройте уровень громкости.
5. По окончании прослушивания поверните регулятор громкости VOLUME против часовой стрелки в положение OFF, чтобы выключить приемник.

## АНТЕННА



Прибор оснащен внешней телескопической антенной. Для обеспечения наилучших условий приема в диапазонах FM, SW1 и SW2 отрегулируйте наклон и длину антенны.



Также прибор оснащен встроенной высокочувствительной ферритовой антенной для приема радиосигналов в диапазоне AM. Чтобы улучшить прием, поворачивайте сам приемник.

### ВНИМАНИЕ:

При регулировке угла наклона телескопической антенны удерживайте ее за нижнюю часть. Применение чрезмерных усилий может привести к повреждению антенны.

## ПОДКЛЮЧЕНИЕ НАУШНИКОВ



При необходимости вы можете слушать радио через наушники (в комплект поставки не входят). Для этого подключите штекер наушников к разъему для наушников радиоприемника. Если к прибору подключены наушники, звук перестает подаваться на динамик.



### ВНИМАНИЕ:

Перед использованием наушников убавьте громкость. Не рекомендуется прослушивать радио на высокой громкости или длительное время через наушники, т.к. это может негативно сказаться на органах слуха.

## БЕЗОПАСНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ



Ваше устройство спроектировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые можно утилизировать и использовать повторно.

Если товар имеет символ с зачеркнутым мусорным ящиком на колесах, это означает, что товар соответствует Европейской директиве 2002/96/ЕС.

Ознакомьтесь с местной системой раздельного сбора электрических и электронных товаров. Соблюдайте местные правила.

Утилизируйте старые устройства отдельно от бытовых отходов. Правильная утилизация вашего товара позволит предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и человеческого здоровья.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Номинальная выходная мощность: 3Вт

Напряжение питания от сети: ~220 - 240В, 50 Гц

Элементы питания: 3 В (2 x 1,5 В, типоразмер R20, D, 373, UM-1)

Диапазон частот FM: 64 - 108 МГц

Диапазон частот AM: 530 - 1605 кГц

Диапазон частот SW1: 3,2 – 8,5 МГц

Диапазон частот SW2: 8,5 – 22 МГц

Габаритные размеры (Ш\*В\*Г) со всеми выступающими частями и элементами управления: приблизительно 204\*131,5\*73,2 мм

*теристик изделия производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, дизайн, комплектацию и технические характеристики прибора без предварительного уведомления.*



### ПРИМЕЧАНИЕ:

В связи с постоянным совершенствованием харак-

**ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАТЕ**

**SUPRA**



## СООТВЕТСТВИЯ

Товар сертифицирован. При отсутствии копии нового сертификата в коробке спрашивайте копию у продавца.

Товар соответствует требованиям нормативных документов:

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».

Полную информацию о сертификате соответствия вы можете получить у продавца или на сайте [www.supra.ru](http://www.supra.ru).



Изготовитель:

ТОП ТЕХНОЛОДЖИ ПРОДАКШН ЛИМИТЕД КНР, Гонконг, Норт Пойнт, Хо Кингз Роуд, 338, Ту Чайначем Эксчейндж скуэр, 20/Ф, 2006-8. Сделано в Китае.

Manufacturer:

Top Technologie Production Limited 2006-8, 20/F., Two Chinachem Exchange Square, 338 King's Road, North Point, Hong Kong. Made in China.

Импортер/организация, уполномоченная на принятие претензий на территории России:

ООО «СЕРВИС-ВИП». 144009, Московская область, г. Электросталь, ул. Корнеева, д. 6Б, оф. 203.

*\* Данные могут быть изменены в связи со сменой изготовителя, продавца, производственного филиала, импортера в РФ. В случае изменения данных актуальная информация указывается на дополнительной наклейке, размещенной на упаковке изделия.*

Срок службы изделия – 2 года.

Гарантийный срок – 1 год.

Гарантийное обслуживание осуществляется согласно прилагаемому гарантийному талону. Гарантийный талон и инструкция по эксплуатации являются неотъемлемыми частями данного изделия.

## СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Благодарим вас за приобретение продукции, выпускаемой под торговой маркой **SUPRA®**. Мы рады предложить вам изделия, разработанные и изготовленные в соответствии с высокими требованиями к качеству, функциональности и дизайну.

В случае если ваше изделие марки **SUPRA®** будет нуждаться в техническом обслуживании, просим вас обращаться в один из авторизованных сервисных центров (далее – АСЦ). С полным списком АСЦ и их точными адресами вы можете ознакомиться на сайте [www.supra.ru](http://www.supra.ru).

Дата производства указана на упаковке и/или изделии.

## Гарантийный талон

### Условия гарантии

1. Срок гарантии составляет 12 месяцев.
2. Все поля в гарантийном талоне (дата продажи, печать и подпись продавца, информация о продавце, подпись покупателя) должны быть заполнены.  
Ремонт производится в стационарной мастерской Авторизованного сервисного центра при предъявлении полностью и правильно заполненного гарантийного талона.
3. Не подлежат гарантийному обслуживанию изделия с дефектами, возникшими вследствие:
  - неправильной транспортировки, установки или подключения изделия;
  - механических, тепловых и иных повреждений, возникших по причине неправильной эксплуатации с нарушением правил, изложенных в руководстве по эксплуатации, небрежного обращения или несчастного случая;
  - действия третьих лиц или непреодолимой силы (стихия, пожар, молния и т.д.);
  - попадания внутрь посторонних предметов, жидкостей, насекомых;
  - сильного загрязнения и запыления;
  - повреждений животными;
  - ремонта или внесения не санкционированных изготовителем конструктивных или схемотехнических изменений, как самостоятельно, так и неуполномоченными лицами;
  - отклонений параметров электрических сетей от Государственных Технических Стандартов (ГОСТов);
  - воздействия вредоносных программ;
  - некорректного обновления программного обеспечения как самим пользователем, так и неуполномоченными лицами;
  - использования изделия не по назначению, в промышленных или коммерческих целях.
4. Гарантия не включает в себя подключение, настройку, установку, монтаж и демонтаж оборудования, техническое и профилактическое обслуживание, замену расходных элементов (карт памяти, элементов питания, фильтров и пр.).
5. Изготовитель не несёт ответственности за пропажу и искажение данных на съёмных носителях информации, используемых в изделии.
6. Замену изделия или возврат денег региональные Авторизованные сервисные центры не производят.

Изготовитель гарантирует бесплатное устранение технических неисправностей товара в течение гарантийного срока эксплуатации в случае соблюдения Покупателем вышеперечисленных правил и условий гарантийного обслуживания.

Напоминаем, что для обеспечения длительной качественной работы изделия необходимо своевременное техническое и профилактическое обслуживание согласно Руководству по эксплуатации.

Изделие: РАДИОПРИЕМНИК

Модель: ST-10

Версия: \_\_\_\_\_

Дата: \_\_\_\_\_

S/N:

Изделие проверено, укомплектовано согласно инструкции, механических повреждений не имеет. Претензий нет. С условиями гарантийного обслуживания согласен.

Подпись покупателя: \_\_\_\_\_

Подпись продавца: \_\_\_\_\_

Информация о фирме-продавце: \_\_\_\_\_



**SUPRA**

[www.supra.ru](http://www.supra.ru)